

Welcome to the 1st edition of the Middlefield Road Improvement Project Newsletter! Here you can find construction updates, community outreach efforts, timely reminders and meet local business owners.

¡Bienvenido a la primera edición del Boletín del Proyecto de Mejoramiento de Middlefield Road! Aquí puede encontrar actualizaciones de construcción, esfuerzos de alcance comunitario, recordatorios oportunos y conocer a los dueños de negocios locales.

## Construction Updates / Actualizaciones de la Construcción:

Through approximately May 15 / Hasta aproximadamente 15 de mayo

**Location: Pacific Ave to First Ave**

**Work Includes:**

- Sanitary sewer pipe replacement
- Sidewalk Construction
- Install mainline, joint trench, irrigation lines, and utility vaults
- Install streetlights, trees, and green infrastructure
- During construction, streets may be closed

**Donde: Pacific Ave a First Ave**

**El trabajo incluye:**

- Reemplazo de tubería de alcantarillado sanitario
- Construcción de aceras
- Instalación de línea principal, zanja conjunta, líneas de riego y bóvedas de servicios públicos
- Instalación de luces, árboles y semáforos
- Durante construcción las calles podrían ser cerradas



*Business are open during construction*  
*Los negocios siguen abiertos durante la construcción*



*Joint Trench: moving utilities conduits underground*  
*Zanjas de articulación: conductos de utilidades subterráneos*

## Why Utility Undergrounding? / ¿Por qué soterrar los servicios públicos?

Putting utilities underground provides potential benefits:

- fewer electrical outages
- lower maintenance costs
- less tree trimming
- less storm damage
- unobstructed sidewalk access

Poner los servicios públicos bajo tierra proporciona beneficios potenciales:

- menos cortes de electricidad
- costos reducidos de mantenimiento
- menos poda de árboles
- menos daños por tormentas
- acceso sin obstrucciones a la acera

## About the Project / Sobre el Proyecto

The project will include features to help enhance and improve pedestrian, bicycle, and parking configurations. Key benefits include:

- Placing utilities underground
- New street lights
- A three-lane roadway
- Wider sidewalks
- Bike lanes and bike racks
- Street trees and more

El proyecto incluirá varias características para ayudar a mejorar y embellecer las configuraciones para peatones, bicicletas y estacionamientos.

Algunas características clave incluyen:

- La colocación de servicios públicos subterráneos
- Nuevo alumbrado público
- Una carretera de tres carriles
- Aceras más anchas
- Carriles para bicicletas y portabicicletas
- Árboles públicos y más

Follow the progress and stay up-to-date on the project / Siga el progreso y manténgase actualizado sobre el proyecto: [www.MiddlefieldRoad.org](http://www.MiddlefieldRoad.org)

## Meet the Business / Conoce los Negocios: Connoisseur Coffee

Small businesses are the heartbeat of North Fair Oaks. The delightful smell of coffee welcomes its customers even before entering the well-known coffee shop on **Middlefield Road and Pacific Ave.**

The master roaster company has been passed down through the family, and it is currently operated by Shawn McMillan. Their coffee is **roasted by hand**, and their roaster machine was hand made in Austria in 1950!

They roast some of the largest varieties of coffee which comes from Central & South America, Indonesia, Tanzania, and Ethiopia. They also do **Mexican fair-trade coffee** from Chiapas and Veracruz.

**For 38 years Connoisseur Coffee** has been serving multigenerational customers in North Fair Oaks. They established their presence in the community and the community has grown with them.



*"We are part of the community; we have been since the very beginning"*

*"Somos parte de la comunidad; hemos estado desde el principio"*

Shawn McMillan-owner/dueño

Los negocios pequeños son el latido de North Fair Oaks. El delicioso aroma del café da la bienvenida a sus clientes incluso antes de ingresar a la conocida cafetería en **Middlefield Road y Pacific Ave.**

La empresa, la cual es maestra en la tuesta del café, ha pasado por diferentes miembros y actualmente es operada por Shawn McMillan. ¡Su café es **tostado a mano** y la tostadora se fabricó a mano en Austria en 1950!

Tuestan algunas de las mayores variedades de café que provienen de Centro y Sur América, Indonesia, Tanzania y Etiopía. También usan **café mexicano de comercio justo** de Chiapas y Veracruz.

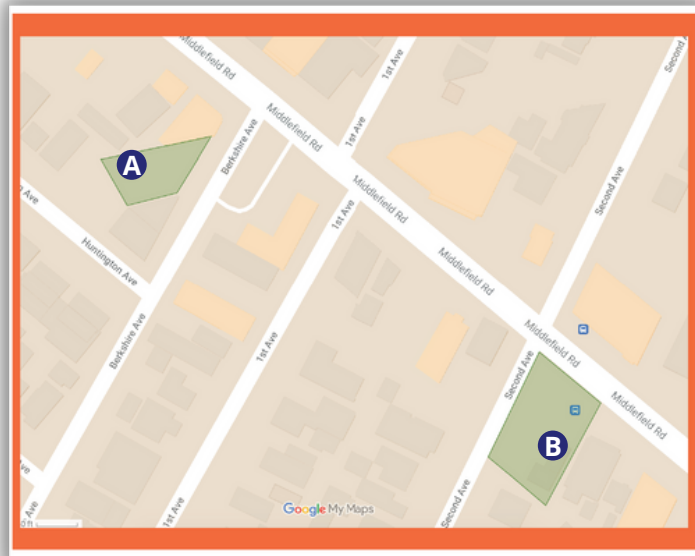
Durante **38 años, Connoisseur Coffee** ha servido a clientes multigeneracionales en North Fair Oaks. Han establecido su presencia en la comunidad, y esta ha crecido con el negocio.

## Free Public Parking / Estacionamiento publico gratis

- Off-street parking is available during construction!
- ¡Hay espacios de estacionamiento disponible durante la construcción!

**A** Berkshire Ave & Huntington Ave

**B** Middlefield Road & Second Ave



## Community Outreach / Alcance comunitario

The County of San Mateo Office of Community Affairs team is in the field, working to keep the community informed. We opened an office close to you! Please come visit us and learn more about the Middlefield Road Improvement Project. Office hours Wednesday 9 am to 3 pm, 3090 Middlefield Road, inside Casa Circulo Cultural.

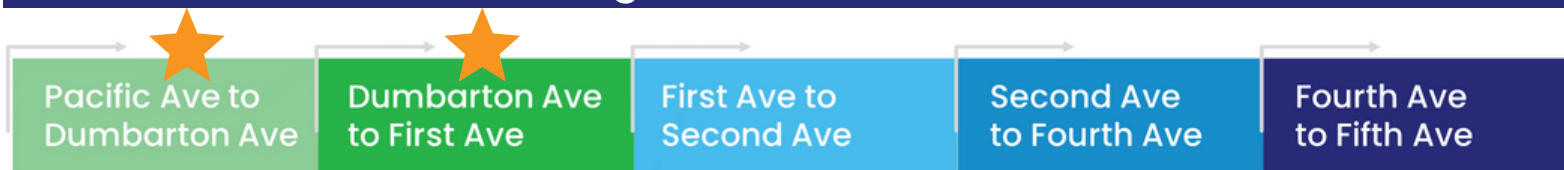


Nuestro equipo siempre haciendo acto de presencia, trabajando en mantener a la comunidad informada. ¡Abrimos una oficina cerca de usted! Por favor venga a

visitarnos y conozca más acerca del Proyecto de Mejoramiento de Middlefield Road. Horas de Oficina miércoles de 9 am- a 3 pm, 3090 Middlefield Road, dentro del edificio de Casa Circulo Cultural.



## Construction Progress/ Avance de la construcción



## Reminder / Recordatorio



Be patient and share the road with bicyclists and construction vehicles. Slow down in the construction areas and watch for incoming trucks or workers.

Sea paciente y comparta el camino con ciclistas y vehículos de construcción. Disminuya la velocidad en las áreas de construcción y esté atento a los camiones o trabajadores que ingresan.

## Questions / Preguntas

### Construction-Related /

### Relacionadas con la Construcción:

San Mateo County Public Works

Main Line: 650-363-4100

Available: Monday-Friday 8am-5pm

Email: DPW\_Middlefieldrdproject@smcgov.org

### Other Project-Related / Todas las demás:

San Mateo County Office of Community Affairs

Main Line: 650-363-1800 (se habla español)

Available: Monday-Friday 8am-5pm

Email: CommunityAffairs@smcgov.org



**Middlefield Road**  
IMPROVEMENT PROJECT



**PROYECTO DE MEJORA**  
**de Middlefield Road**

**San Mateo Office of Community Affairs**  
400 County Center, 1st Floor  
Redwood City, CA 94063

**Follow the progress and stay up-to-date on the project /**  
**Siga el progreso y manténgase actualizado sobre el proyecto:**  
**[www.MiddlefieldRoad.org](http://www.MiddlefieldRoad.org)**